

News Release

報道関係各位

2015年5月11日

株式会社ブイキューブ
 パイオニア VC 株式会社
 ランゲージワン株式会社

7ヶ国語に対応した多言語通訳サービス 「V-CUBE トランスレーター」を提供開始

～モバイル端末や PC から簡単に通訳とつながり、言語の壁をなくすコミュニケーションを実現～

株式会社ブイキューブ(本社:東京都目黒区、代表取締役社長:間下直晃、以下ブイキューブ)とパイオニア VC 株式会社(本社:東京都目黒区、代表取締役社長:原清、以下パイオニア VC)は、キューアンドエー株式会社のグループ会社で多言語通訳サービスを提供するランゲージワン株式会社(本社:東京都渋谷区、代表取締役社長:小山琢、以下ランゲージワン)と共同で、モバイル端末や PC から通訳オペレーターをつなぐ多言語通訳サービス「V-CUBE トランスレーター」を6月下旬から提供開始いたします。ブイキューブが販売支援や顧客サポートサービス「V-CUBE セールス&サポート」で培ってきたノウハウ、パイオニア VC の高品質な音声技術を利用したサービスで、ランゲージワンが提供するサービス品質の高い多言語通訳オペレーターとつなぎ、言語の壁をなくす円滑なコミュニケーションを実現します。



<サービス画面>



<通訳オペレーターとの接続イメージ>

日本政府は、アベノミクスの成長戦略実現のため、観光分野にも重点を置いており、2014年の外国人訪日客数は過去最高を更新しています。また新たに掲げられた「改革 2020」では、一層の訪日観光客の拡大に向けた環境整備の一つとして、多言語でのサービス対応の充実が掲げられています。

「V-CUBE トランスレーター」はこれらのニーズに応え、ホテル、レストラン、ドラッグストアなど訪日観光客が多く訪れる商業施設が直面している課題を解決するサービスです。訪れた観光客の希望する言語に合わせて、モバイル端末や PC を使い、遠隔からオペレーターによる通訳を行うことが可能です。7ヶ国語に対応し、24時間 365日(※)サービスを利用できるため、国内外の様々なシーンで活用できます。シンプルな操作で誰でも簡単に利用でき、通訳オペレーターと高品質な音声でコミュニケーションを実現します。インフラには、日本アイ・ビー・エム株式会社のクラウドサービス「SoftLayer」を採用し、その特長である「セキュアなグローバル高速ネットワーク」「全世界に展開されるデータセンター」により、世界中どこからでも

※V-CUBE は、株式会社ブイキューブの登録商標です。

※本書面に記載されている会社名、製品およびサービス名は、各社の登録商標または商標です。

PIONEERVC

安心・安全な通信環境を提供いたします。また、オプションで通訳オペレーター以外を加えた3者間通話や、地図などの各種資料の利用者との共有が可能です。

【「V-CUBE トランスレーター」の主な特長】

- ・7ヶ国語(英語、中国語、韓国語、ポルトガル語、スペイン語、タイ語、ロシア語)に対応。
(※)英語、中国語、韓国語、ポルトガル語、スペイン語は、24時間365日
タイ語、ロシア語は、平日9時~18時
- ・インターネット環境で、世界中どこからでも利用可能なクラウドサービス。
- ・パイオニアVCの高音質な音声技術を利用。
- ・シンプルな操作で、通訳オペレーターに接続が可能。
- ・インフラとして、「SoftLayer」によるセキュアなグローバルネットワークを利用。
- ・地図や観光ガイドなど資料を共有したコミュニケーションが可能。
- ・通訳オペレーターに加えて、他のPCを接続し、3者間通話が可能。(オプション)

【主な利用シーン】

(国内)

- ・ホテルにおける施設の説明や周辺観光地の案内。
- ・商店、百貨店、ドラッグストアなど店舗における商品説明や免税書類の記入。
- ・交通機関、公共機関、金融機関、病院などの窓口における手続きの説明。

(海外)

- ・旅行会社などの海外現地窓口で日本人海外旅行者の方の付帯サービスとして。
- ・海外出張中のタクシーやホテルなどでのサポートとして。

サービス提供開始にあたり、有限会社芝大門ホテル(東京都港区、取締役社長:佐久間和子)への導入が確定しており、宿泊施設、鉄道会社、ショッピングセンター、ドラッグストアなど、訪日観光客が多く訪れる企業への販売を予定しております。今後、お客さまのニーズを取り入れながら、対応言語やサービス提供範囲を拡充し、幅広いサービスを提供していきます。

なお、今回のサービスについて、以下のエンドースメントをいただいております。

■日本アイ・ビー・エム株式会社さま

日本アイ・ビー・エム株式会社は、「V-CUBE トランスレーター」の提供開始を歓迎します。IBMのSoftLayerは、セキュアなグローバル高速ネットワークを特長とし、高品質な音声で世界中どこからでも円滑なコミュニケーションを実現する「V-CUBE トランスレーター」のIT基盤として最適なクラウド・サービスです。SoftLayerは、多言語通訳サービスのような成長分野や新規事業の創出においても、迅速かつ柔軟なクラウド環境の提供により、企業の成長をご支援します。IBMは今後とも、パートナーさまと共に企業向けクラウドを追求し、お客さまのビジネス価値の向上に貢献する製品・サービスをお届けしてまいります。

執行役員 クラウド事業統括担当 小池 裕幸さま

また、「V-CUBE トランスレーター」は、2015年5月19日(火)から20日(水)に開催されるIBM XCITE SPRING 2015をはじめとしたイベントでも展示いたします。

※V-CUBEは、株式会社バイキューブの登録商標です。

※本書面に記載されている会社名、製品およびサービス名は、各社の登録商標または商標です。

PIONEERVC

【「V-CUBE トランスレーター」出展予定イベント】

- ・5月13日(水)～15日(金) 第5回スマートフォン&モバイル EXPO (<http://www.smart-japan.jp>)
- ・5月19日(火)～20日(水) IBM XCITE SPRING 2015 (<http://ibmxcite.jp>)
- ・5月20日(水)～22日(金) 第6回教育 IT ソリューション EXPO (<http://www.edix-expo.jp>)

【各社概要とお問い合わせ先】

商号 : 株式会社バイキューブ (V-cube, Inc.)
URL : <http://jp.vcube.com/>
広報担当 : TEL : 03-5768-3308 FAX : 03-6866-5601 E-mail : release@pj.vcube.co.jp

商号 : パイオニア VC 株式会社
URL : <http://pioneer.vcube.com/>
広報担当 : TEL : 03-6867-1080 E-mail : xsync_sales@pioneer.vcube.com

商号 : ランゲージワン株式会社
URL : <http://www.languageone.qac.jp/>
広報担当 : TEL : 03-6301-1001 E-mail : info@languageone.qac.jp